Form No. 3366-752 Rev C

Schaummarkierer

für Spritzgeräte der Serie Multi-Pro® 1200, 1250 und 5000 und Workman® 200

Modellnr. 41236—Seriennr. 311000001 und höher

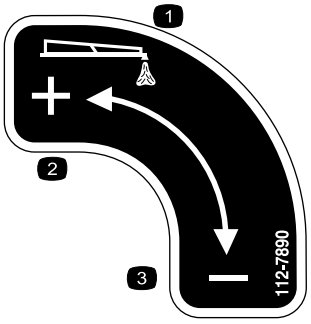
Installationsanweisungen

Sicherheit

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Sicherheits- und Bedienungsschilder

Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



112-7890

1. Schaumausgabe
2. Erhöhen
3. Verringern

© 2012—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.Toro.com.

Originaldokuments (DE)
Druck: USA
Alle Rechte vorbehalten

Installation

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
2	Schaummarkierer-Behälter	1	Bauen Sie den Schaummarkierer-Behälter ein.
	Behälterdeckel, schwarz	1	
3	Schraube (M6)	4	Montieren Sie den Behälter an der Halterung.
	Scheibe (M6)	4	
4	Schlossschraube, Serie 1200 ((3/8 x 1-1/4 Zoll))	4	Befestigen Sie den Behälter und die Halterung.
	Sicherungsmutter, Serie 1200 und Workman 200 ((3/8 Zoll))	4	
	Schlossschraube, Serie 5000 (5/16" x 1-1/4")	4	
	Sicherungsmutter, Serie 5000 ((5/16 Zoll))	4	
	Schraube, Workman 200 ((3/8 x 1-1/4 Zoll))	4	
5	Schaumschlauch	1	Verlegen Sie die Schaumschläuche.
	Kunststoffbänder	8	
6	Schlauchklemmen (blau)	2	Bauen Sie die Schaumdüsen ein.
	Schlauchklemmen (weiß)	2	
	Halterungen	4	
	Distanzstücke	4	
	Maschinenschrauben	4	
	Befestigungsstange	2	
	Schaumdüsen	2	
7	Reglerventil, deckelmontiert	1	Bauen Sie das Schaumsteuerventil ein und schließen Sie die Schläuche an.
	Reglerventil, am Armaturenbrett montiert	1	
	Schild 112-7890	1	
8	Kippschalter	2	Bauen Sie die Schalter und die Sicherung ein.
	Sicherung, 15 Ampere	1	

Falls sich bestimmte Schritte von Maschine zu Maschine unterscheiden, werden separate Anweisungen für die Installation des Schaummarkierers in jedem Schritt des Setups angegeben. Suchen Sie die Überschrift mit den Anweisungen für die relevante Maschine, mit der Sie arbeiten, bevor Sie jeden Schritt im Setup ausführen.

Dieser Schaummarkierer benötigt eine speziell für die Maschine konzipierte Befestigungshalterung. Erwerben Sie sich vor der Installation des Schaummarkierers die richtige Befestigungshalterung vom offiziellen Toro Vertragshändler.

1

Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Stellen Sie das Sprühfahrzeug auf eine ebene Fläche, aktivieren Sie die Feststellbremse und stellen Sie die Pumpe ab.
2. Senken Sie die Ausleger in die Sprühstellung ab.
3. Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.

2

Einbauen des Schaummarkierer-Behälters

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Schaummarkierer-Behälter
1	Behälterdeckel, schwarz

Verfahren

1. Sie finden den Schaummarkierer-Behälter und den schwarzen Deckel mit Filterrohr in den lose mitgelieferten Teilen.
2. Entfernen Sie Rückstände von der Behälterinnenseite.
3. Befestigen Sie den Deckel am Behälter:
   A. Stecken Sie das Filterrohr in die große Gewindeöffnung im Behälter.
   B. Drücken Sie den Anschlag am Rohr so weit zusammen, dass er durch die Gewindeöffnung passt.
   C. Schrauben Sie den Behälterdeckel auf die Gewindeöffnung.

3

Montieren des Behälters an der Halterung

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

4	Schraube (M6)
4	Scheibe (M6)

Einbauen des Schaummarkierer-Behälters - Sprühfahrzeuge der Serie 1200

Setzen Sie den Schaumbehälter auf die Befestigungshalterung, wie in Bild 1 dargestellt.

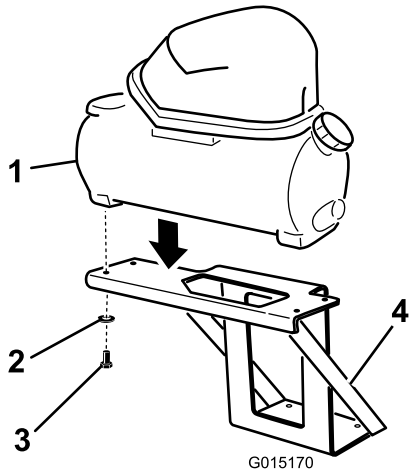


Bild 1

1. Schaummarkierer-Behälter
2. Scheibe
3. Schraube (M6)
4. Befestigungshalterung

Befestigen Sie vier Schrauben (M6) und vier Scheiben (M6) durch die Befestigungshalterungsplattform an der Unterseite des Schaummarkierer-Behälters. Ziehen Sie alle Schrauben an, um den Behälter zu befestigen. Ziehen Sie die Schrauben mit 5 bis 7 N-m an.

Einbauen des Schaummarkierer-Behälters - Sprühfahrzeuge der Serie 5000

1. Setzen Sie den Schaumbehälter auf die Befestigungshalterung, siehe (Bild 2).

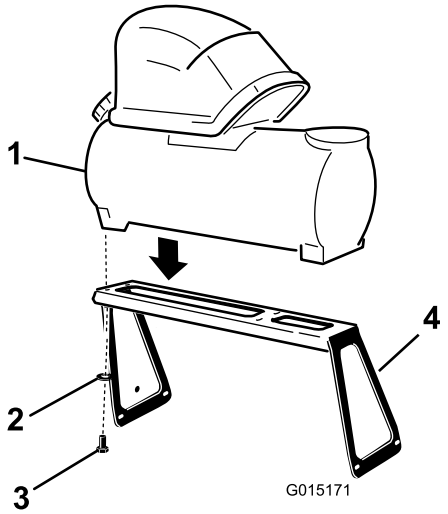


Bild 2

1. Schaummarkierer-Behälter
2. Scheibe
3. Schraube (M6)
4. Befestigungshalterung

2. Befestigen Sie vier Schrauben (M6) und vier Scheiben (M6) durch die Befestigungshalterungsplattform

an der Unterseite des Schaummarkierer-Behälters. Ziehen Sie alle Schrauben an, um den Behälter zu befestigen. Ziehen Sie die Schrauben mit 5 bis 7 N-m an.

Einbauen des Schaummarkierer-Behälters - Sprühfahrzeuge der Serie Workman 200

1. Setzen Sie den Schaumbehälter auf die Befestigungshalterung, siehe (Bild 3).

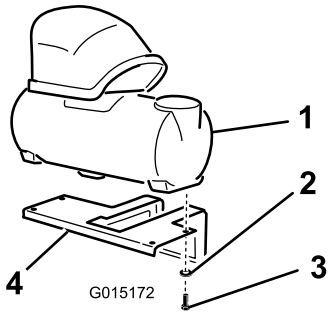


Bild 3

1. Schaummarkierer-Behälter
2. Scheibe
3. Schraube (M6)
4. Befestigungshalterung

2. Befestigen Sie vier Schrauben (M6) und vier Scheiben (M6) durch die Befestigungshalterungsplattform an der Unterseite des Schaummarkierer-Behälters. Ziehen Sie alle Schrauben an, um den Behälter zu befestigen. Ziehen Sie die Schrauben mit 5 bis 7 N-m an.

4

Befestigen des Behälters und der Halterung am Sprühfahrzeug

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

4	Schlossschraube, Serie 1200 ((3/8 x 1-1/4 Zoll))
4	Sicherungsmutter, Serie 1200 und Workman 200 ((3/8 Zoll))
4	Schlossschraube, Serie 5000 (5/16" x 1-1/4")
4	Sicherungsmutter, Serie 5000 ((5/16 Zoll))
4	Schraube, Workman 200 ((3/8 x 1-1/4 Zoll))

Befestigen des Behälters und der Halterung am Multi-Pro® der Serie 1200

Befestigen Sie den Behälter und die Halterung mit vier Schlossschrauben ((3/8 x 1-1/4 Zoll)) und vier Sicherungsmuttern ((3/8 Zoll)) an der Befestigungshalterung über dem Batteriekasten (Bild 4).

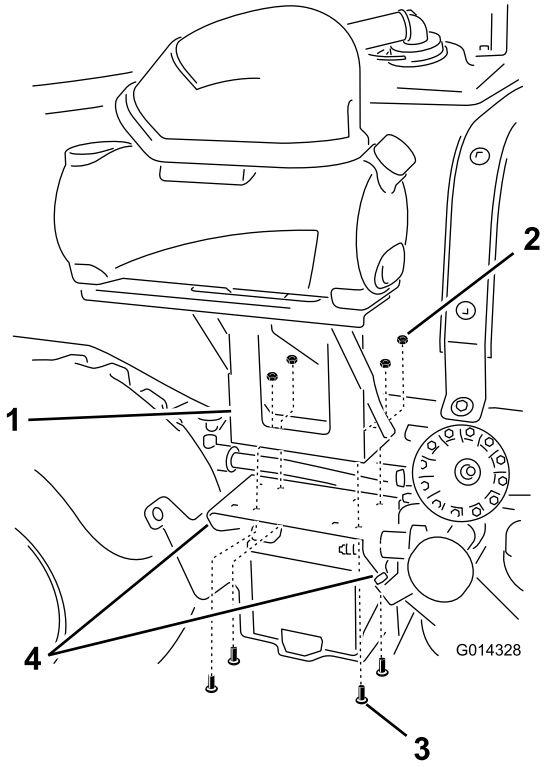


Bild 4

1. Halterung (2), Serie 1200
2. Sicherungsmutter ((3/8 Zoll)) (4)
3. Schlossschraube, ((3/8 x 1-1/4 Zoll)) (4)
4. Eisenwaren zum Befestigen der Halterung an der Sprühfahrzeug-Kotflügelstrebe und der Rahmenlasche

Befestigen des Behälters und der Halterung am Multi-Pro® der Serie 5000

1. Stellen Sie das Sprühfahrzeug auf einer ebenen Fläche ab, aktivieren die Feststellbremse, stellen Sie die Pumpe ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
2. Lösen Sie am rechten, hinteren Kotflügel die vier Schrauben vorne und hinten am Kotflügel.
3. Befestigen Sie die Halterung mit vier Schlossschrauben (5/16" x 1-1/4") und vier Sicherungsmuttern (5/16 Zoll) in den Löchern im rechten, hinteren Kotflügel, wie in Bild 5 dargestellt.

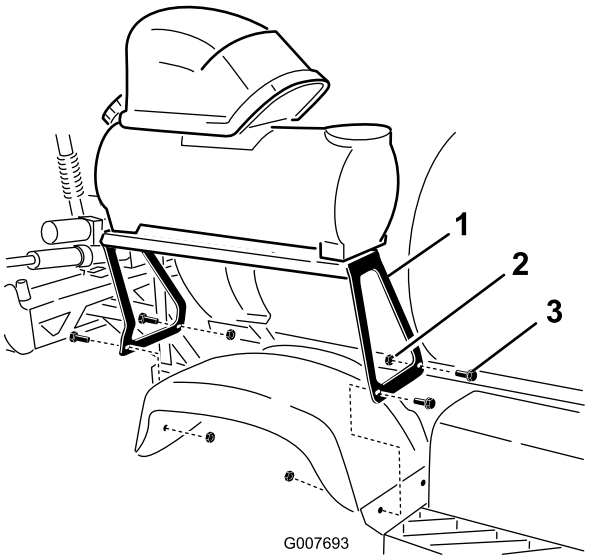


Bild 5

1. Befestigungshalterung
2. Sicherungsmutter (5/16 Zoll)
3. Schlossschraube (5/16" x 1-1/4")

Befestigen des Behälters und der Halterung an Workman® 200-Sprühfahrzeugen

1. Ermitteln Sie den vorderen, linken Griff des Behältergestell hinten am Bedienersitz.
2. Entfernen Sie den linken Griff und die Befestigungen von der linken Seite des Behältergestells.
3. Befestigen Sie die Halterung mit zwei Schrauben ((3/8 x 1-1/4 Zoll)) zwei Scheiben ((3/8 Zoll)) zwei Bundmuttern ((3/8 Zoll)) aus den lose mitgelieferten Teilen am Rahmen, und den linken Griff und die Befestigungen, die Sie vorher entfernt haben (Bild 6).

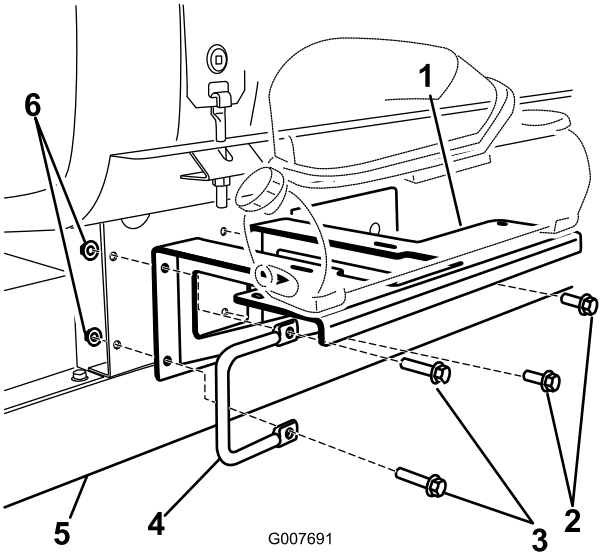


Bild 6

1. Halterung, Workman 200
2. Schraube ((3/8 x 1 Zoll)), vorhanden
3. Schraube ((3/8 x 1-1/4 Zoll)) aus den lose mitgelieferten Teilen
4. Griff
5. Workman-Rahmen
6. Sicherungsmutter (3/8 Zoll)

5

Verlegen der Schaumschläuche

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Schaumschlauch
8	Kunststoffbänder

Schnittlängen für den Schaumschlauch

	Serie 1200	Serie 5000	Workman 200
Schaumschlauch für rechten Ausleger	488 cm	427 cm	549 cm
Schaumschlauch für linken Ausleger	549 cm	488 cm	488 cm
Schlauch für Schaumdichtensteuerung	Nicht zutreffend	488 cm	Nicht zutreffend
Kompressor zu Behälterschleife	91 cm	91 cm (nur durchsichtiger Schlauch)	91 cm

1. Messen Sie die Länge des Schlauchs von der größeren Schleife und schneiden ihn entsprechend ab. Legen Sie den restlichen Schlauch zur Seite.
2. Entfernen Sie an jedem Ende des geschnittenen Schlauch den schwarzen Mantel, um 8 cm bis 10 cm des blauen, durchsichtigen Schlauchs freizulegen.

Verlegen der Schaumschläuche zu den Auslegern

1. Befestigen Sie die Schaumschläuche an den Auslegern.

   Hinweis: Befestigen Sie den kürzeren Schlauch am Ausleger, der an derselben Seite wie die Halterung ist; befestigen Sie den längeren Schlauch am Schlauch, der an der gegenüberliegenden Seite der Halterung ist.

   A. Befestigen Sie den Schaumschlauch am rechten Ausleger entlang der hinteren Seite des oberen Stützpols (Bild 7).

   Wichtig: Die Schaumschläuche werden gequetscht, wenn die Ausleger in der Überkreuzstellung für den Transport sind, wenn Sie sie an der falschen Seite befestigen.

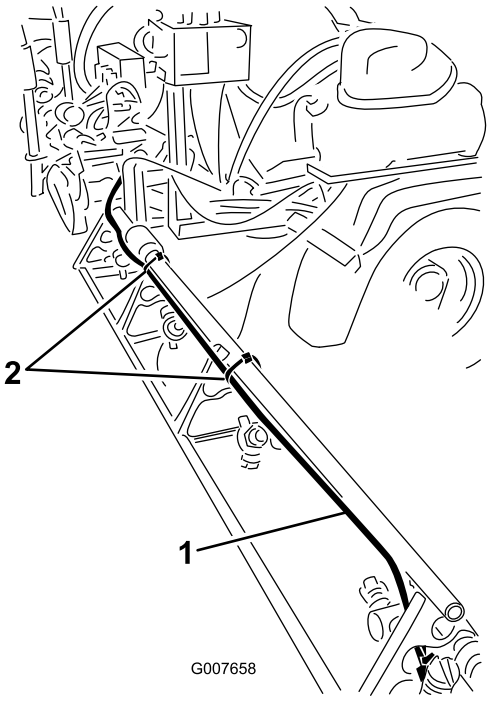


Bild 7

Bild zeigt Serie 5000

1. Schaumschlauch, rechter Ausleger
2. Kunststoffbänder

   B. Fluchten Sie das Schlauchende mit dem Ende des oberen Stützpols aus. Befestigen Sie den

Schaumschlauch mit einem Kunststoffband an der Stütze; verwenden Sie die Löcher in der Stütze (Bild 8).

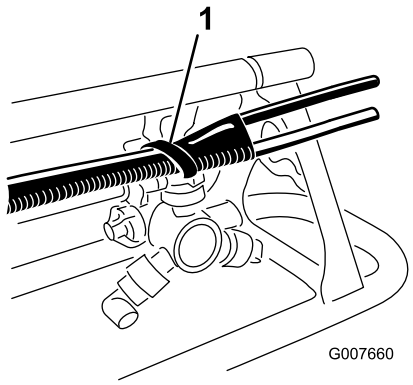


Bild 8

1. Kunststoffband

C. Verlegen Sie den Schlauch entlang des vorhandenen Auslegerzufuhrschlauchs. Befestigen Sie den Schlauch mit Kunststoffbändern an der Stütze; die Stellen sind in Bild 9 dargestellt.

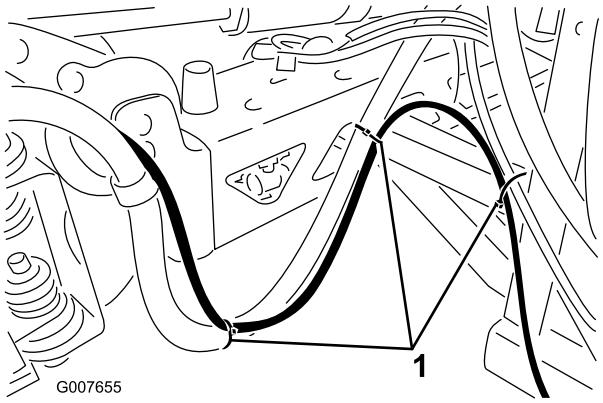


Bild 9

1. Kunststoffbänder

D. Wiederholen Sie die Schritte für den linken Ausleger; verlegen Sie den Schlauch jedoch entlang der Vorderseite des oberen Stützpols.

Wichtig: Die Schaumschläuche werden gequetscht, wenn die Ausleger in der Überkreuzstellung für den Transport sind, wenn Sie sie an der falschen Seite befestigen.

2. Verlegen Sie die zwei Schaumschläuche von den Auslegern nach vorne zur Seite der Maschine mit der Befestigungshalterung.
3. Befestigen Sie die Schaumschläuche mit den beiliegenden Drahtbändern am vorhandenen Kabelbaum oder an den Auslegerzufuhrschläuchen.

Verlegen des Schlauchs für die Schaumdichtensteuerung (nur Sprühfahrzeuge der Serie 5000)

Das Schaumsteuerhandrad wird nur an der Kabine der Sprühfahrzeuge der Serie 5000 befestigt; ein eigener Schaumschlauch muss nach vorne zur Kabine verlegt werden, um den Einbau des Steuerventils vorzubereiten.

1. Ermitteln Sie den Schaumschlauch (488 cm) für das am Armaturenbrett befestigte Steuerventil.
2. Verlegen Sie den Schlauch von der Schaummarkierer-Halterung nach vorne unter dem Chemikalienbehälter und hinter dem Kraftstofftank zusammen mit vorhandenen Kabel zu dem Bereich unter dem Sitzkasten (Bild 10).

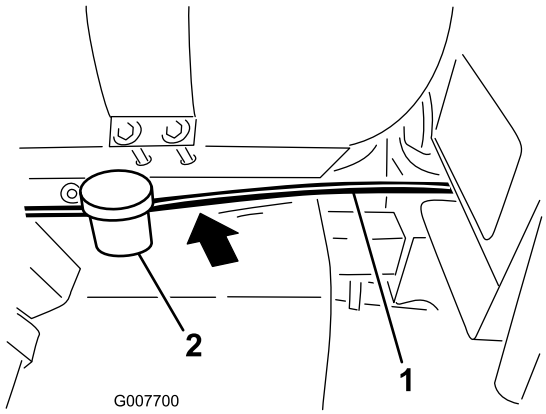


Bild 10

1. Schaumschlauch
2. Kraftstofftank

3. Klappen Sie den Sitz hoch und verlegen Sie den Schlauch unter der Bodenplatte nach vorne zur Öffnung im vorderen Ende.
4. Verlegen Sie den Schlauch nach oben bis hinter die rechte Seite des Armaturenbretts (Bild 11).

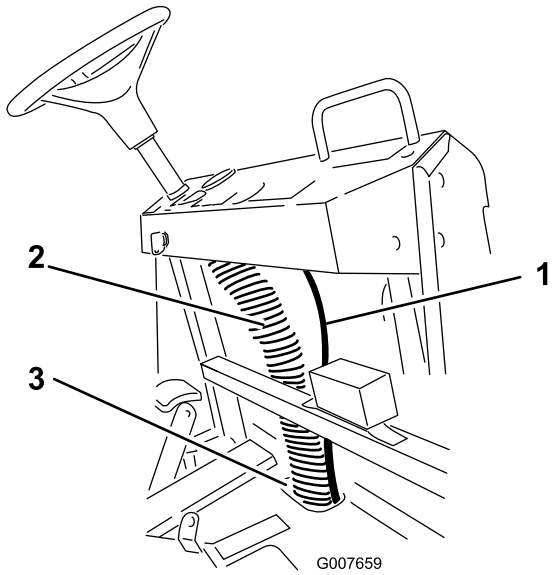


Bild 11

1. Schaumschlauch
2. Vorhandene Kabel
3. Öffnung im vorderen Ende der Bodenplatte

5. Befestigen Sie den Schlauch an den vorhandenen Kabeln (Bild 11).

6

Einbauen der Schaumdüsen

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Schlauchklemmen (blau)
2	Schlauchklemmen (weiß)
4	Halterungen
4	Distanzstücke
4	Maschinenschrauben
2	Befestigungsstange
2	Schaumdüsen

Verfahren

1. Befestigen Sie ein Kunststoffrohrklemme an den freiliegenden Schaumrohren. Verwenden Sie eine blaue Klemme für das blaue Rohr (Flüssigkeit) und eine weiße Klemme für das durchsichtige Rohr (Luft) (Bild 12).

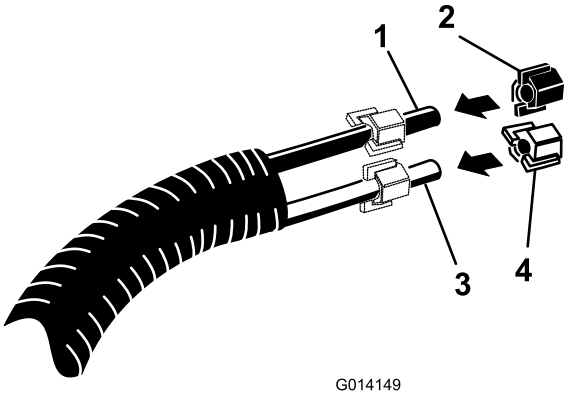


Bild 12

1. Blaues Rohr
2. Blaue Rohrklemme
3. Durchsichtiges Rohr
4. Weiße Rohrklemme

2. Ermitteln Sie die Befestigungshalterungen für die Schaumdüse und das Distanzstück. Befestigen Sie die erste Halterung 8 cm bis 10 cm vom ende des oberen Auslegerstützpols. Bauen Sie die Halterung und das Distanzstück zusammen, wie in (Bild 13) dargestellt.

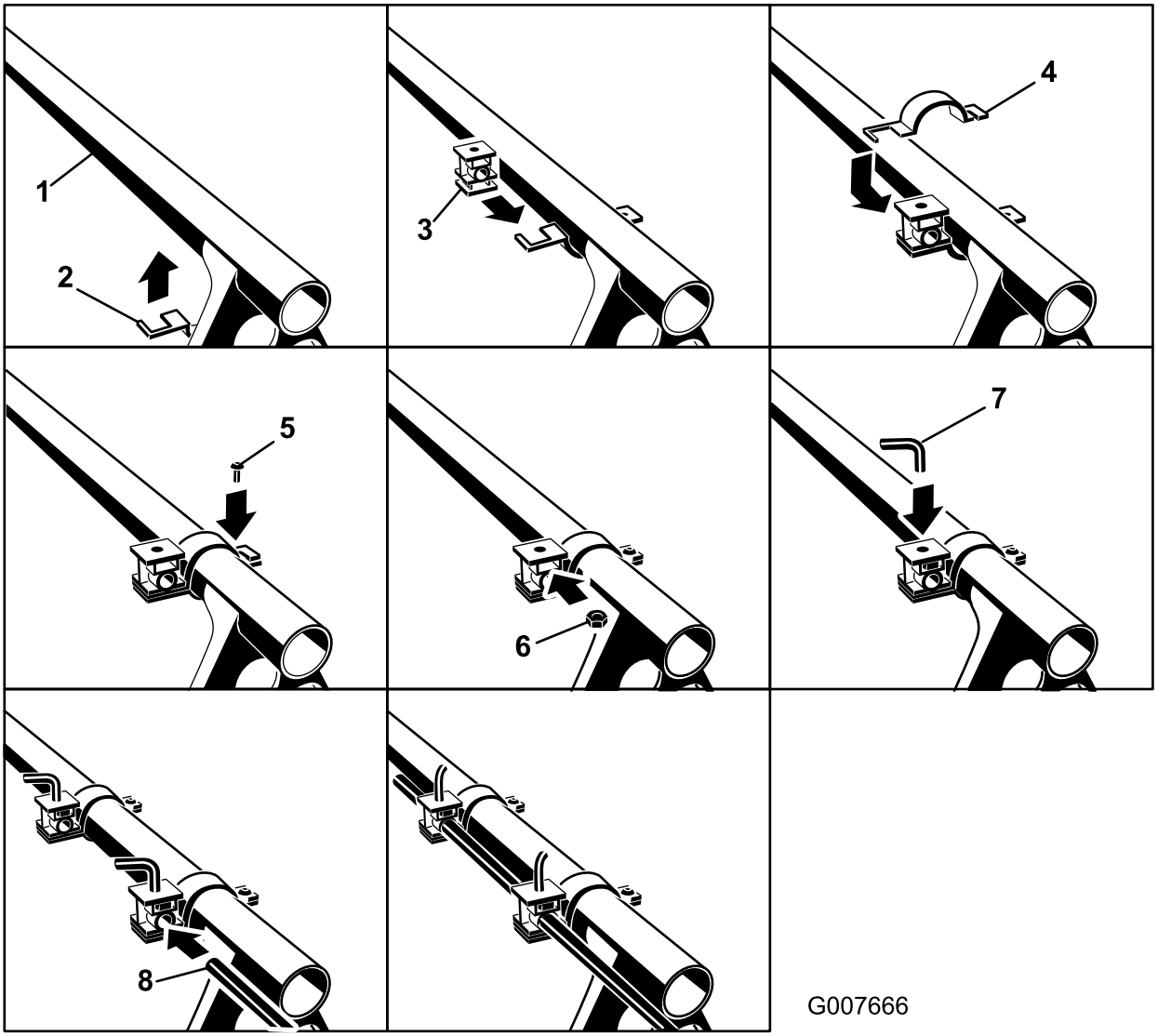


Bild 13

1. Oberer Auslegerstützpol
2. Halterungsklemmenhälfte, untere Hälfte
3. Distanzstück, achten Sie auf die Ausrichtung
4. Halterungsklemmenhälfte, obere Hälfte
5. Schraube, Klemme
6. Mutter, Distanzstück
7. Stellschraube
8. Befestigungsstange

3. Befestigen Sie die zweite Halterung 8 cm bis 10 cm nach innen von der ersten Halterung.
4. Setzen Sie eine Stellschraube in das obere Loch in jedem Distanzstück.
5. Befestigen Sie die Befestigungsstange (das Keilende nach außen) in den Löchern in den Distanzstücken. Befestigen Sie die Stange mit den Stellschrauben in der gewünschten Stellung.

6. Die Schaumdüsen finden Sie in den lose mitgelieferten Teilen. Befestigen Sie eine Düse an der Befestigungsstange, siehe (Bild 14).

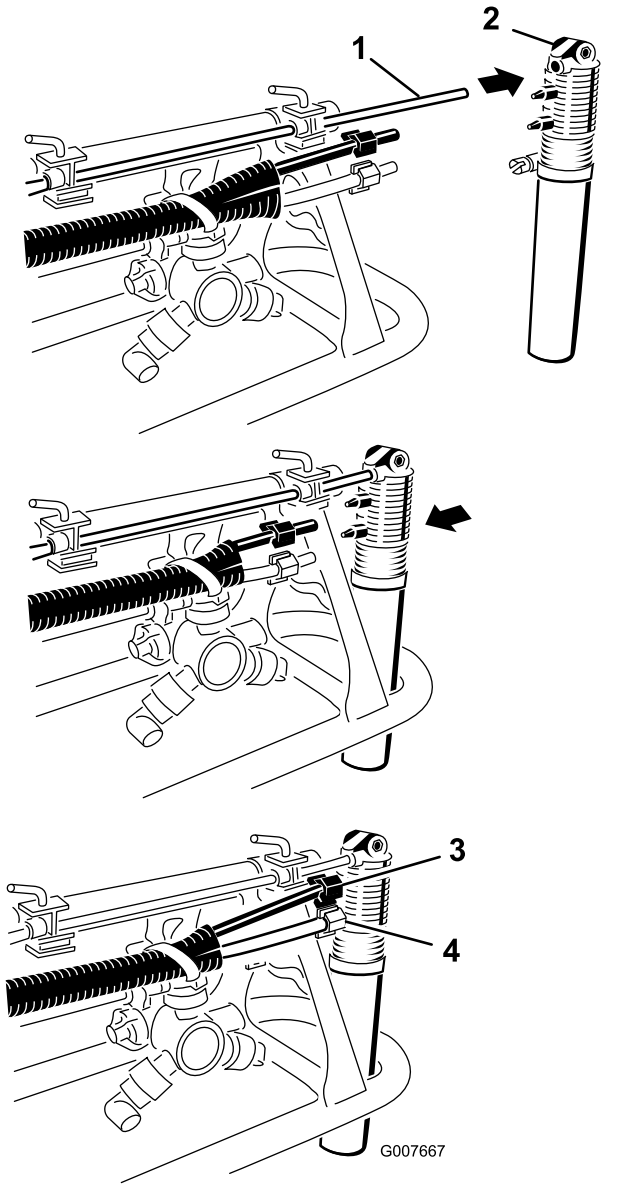


Bild 14

1. Aufspannbolzen, Keilende
2. Schaumdüse
3. Blaues Rohr und blaue Klemme
4. Durchsichtiges Rohr und weiße Klemme

7. Befestigen Sie das blaue Rohr an der oberen Zahnung und das durchsichtige Rohr an der unteren Zahnung.
8. Befestigen Sie die Schläuche mit den vorher angebrachten Rohrklemmen.
9. Wiederholen Sie dies für den anderen Ausleger.

   Hinweis: Befestigen Sie beide Befestigungen an der Hinterseite des oberen Stützpols.

7

Einbauen des Schaumsteuerventils und Anschließen der Schläuche

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Reglerventil, deckelmontiert
1	Reglerventil, am Armaturenbrett montiert
1	Schild 112-7890

Einbauen des Schaumsteuerventils an Sprühfahrzeugen der Serie Multi-Pro 1200 und an Workman 200-Sprühfahrzeugen

1. Ermitteln Sie den schwarzen Deckel am Ende des Schaummarkierer-Behälters.
2. Befestigen Sie den 91 cm langen Schleifenschlauch und das deckelmontierte Reglerventil am schwarzen Deckel (Bild 15).

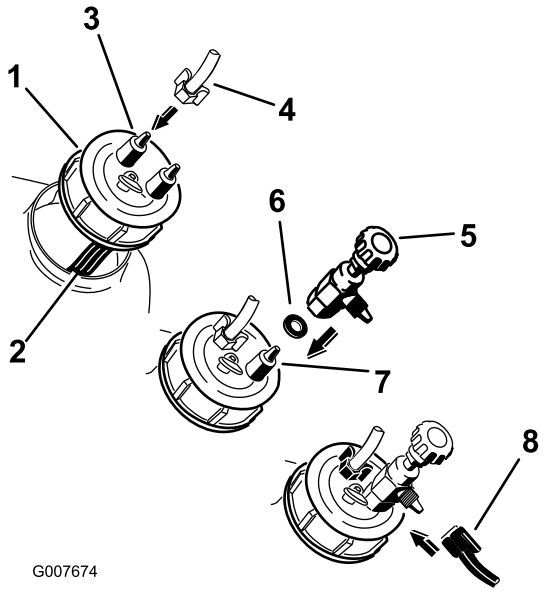


Bild 15

1. Schwarzer Deckel, Ende des Behälters
2. Filterrohr, blau (im Behälter)
3. Zahnung, **nicht angeschlossen** am Filterrohr
4. Durchsichtiges Rohr und weiße Klemme
5. Deckelmontiertes Reglerventil
6. Scheibe
7. Zahnung, **angeschlossen** am Filterrohr
8. Blaues Rohr und blaue Klemme

A. Schrauben Sie den schwarzen Behälterdeckel ab und heben ihn soweit an, dass Sie das blaue Filterrohr sehen können.

B. Entfernen Sie die weiße Rohrklemme von der Schlauchzahnung am Behälterdeckel, der **nicht** am blauen Filterrohr im Behälter angeschlossen ist.

C. Bringen Sie die weiße Klemme über dem durchsichtigen Rohr an, befestigen Sie das durchsichtige Rohr auf der Schlauchzahnung und befestigen Sie das durchsichtige Rohr mit der weißen Klemme.

D. Das deckelmontierte Reglerventil finden Sie in den lose mitgelieferten Teilen.

Hinweis: Dieses Ventil ist schwarz und hat eine Scheibe.

E. Entfernen Sie die blaue Rohrklemme von der Schlauchzahnung am Behälterdeckel, der am blauen Filterrohr im Behälter **angeschlossen** ist.

F. Befestigen Sie die Scheibe und dann das deckelmontierte Reglerventil an der Schlauchzahnung.

G. Bringen Sie die blaue Klemme über dem blauen Rohr an, befestigen Sie das blaue Rohr an der seitlichen Zahnung am Ventil und befestigen Sie das blaue Rohr mit der blauen Rohrklemme.

Anschließen der Schläuche an Sprühfahrzeugen der Serie Multi-Pro 1200 und an Workman 200-Sprühfahrzeugen

1. Stecken Sie den elektrischen Stecker vom Schaummarkierer-Behälter in die offene Buchse im Kabelbaum an der Halterung.
2. Bringen Sie die Schaummarkierer-Schläuche von den Auslegern an, wie unten beschrieben.

   A. Eine blaue Klemme und eine weiße Klemme finden Sie in den lose mitgelieferten Teilen.

   B. Bringen Sie eine Klemme in der entsprechenden Farbe auf jedem farbigen Rohr von dem 91,44 cm langen Schleifenschlauch an, den Sie vorher am schwarzen Behälterdeckel befestigt hatten.

   C. Befestigen Sie die blauen und durchsichtigen Rohre an den entsprechenden oberen Zahnungen am Kompressor (Bild 16).

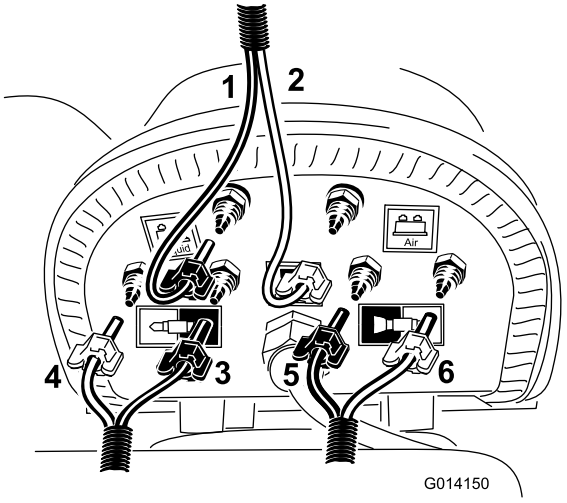


Bild 16

1. Blaues Rohr (Flüssigkeit) und blaue Klemme, 91 cm langer Schleifenschlauch
2. Durchsichtiges Rohr (Luft) und weiße Klemme, 91 cm langer Schleifenschlauch
3. Rechter Ausleger, blaues Rohr und blaue Klemme
4. Rechter Ausleger, durchsichtiges Rohr und weiße Klemme
5. Linker Ausleger, blaues Rohr und blaue Klemme
6. Linker Ausleger, durchsichtiges Rohr und weiße Klemme

D. Zwei blaue Klemmen und zwei weiße Klemmen finden Sie in den lose mitgelieferten Teilen.

E. Bringen Sie eine Klemme in der entsprechenden Farbe auf jedem farbigen Rohr von dem

Schaumschlauch an, den Sie vorher zu den Auslegern verlegt haben.

F. Befestigen Sie am Schaumschlauch, der zum linken Ausleger verlegt ist, die blauen und weißen Rohre; die Stellen sind in Bild 16 dargestellt.

G. Befestigen Sie am Schaumschlauch, der zum rechten Ausleger verlegt ist, die blauen und weißen Rohre; die Stellen sind in Bild 16 dargestellt.

H. Befestigen Sie alle Rohre mit den restlichen Klemmen an den Zahnungen.

3. Die Teile sollten so verlegt sind, wie in Bild 17 dargestellt.

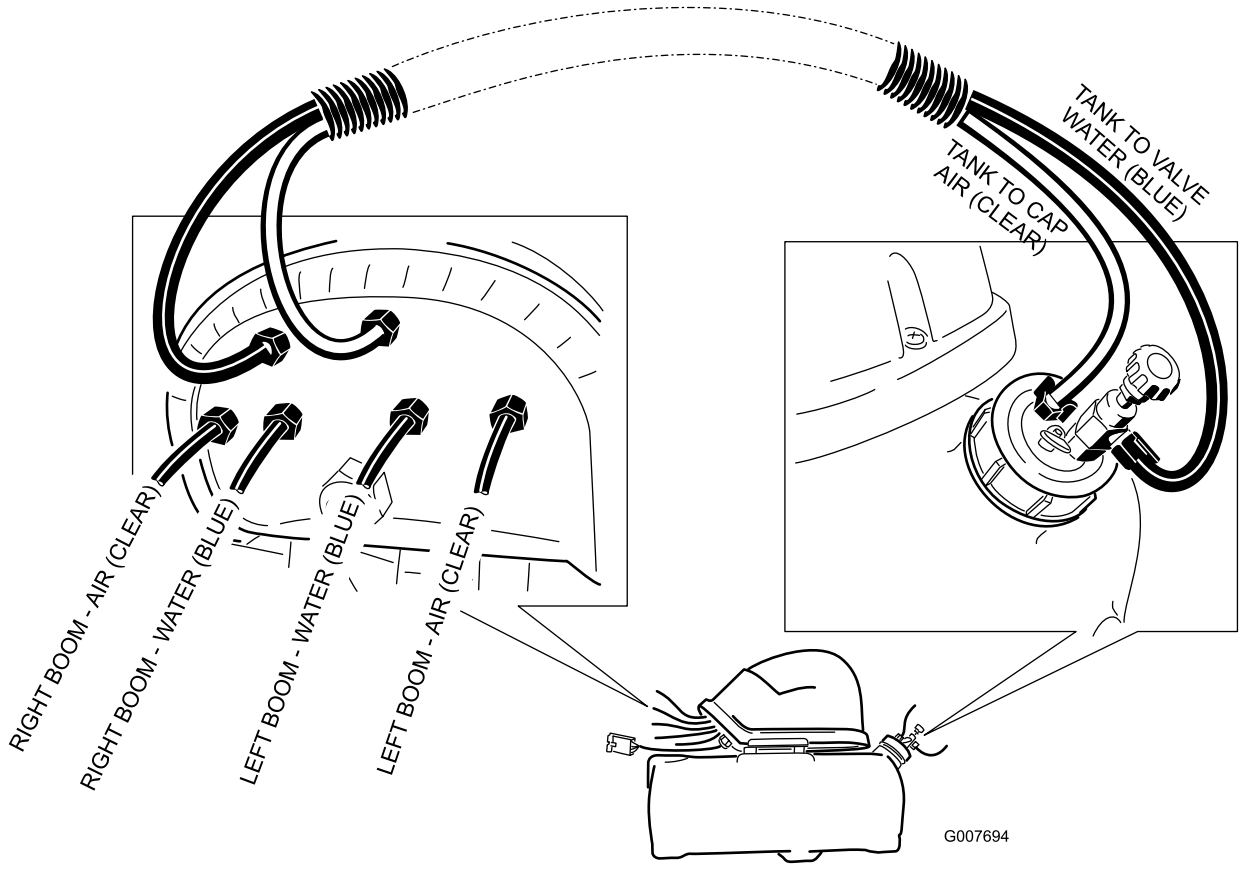


Bild 17

Einbauen des Schaumsteuerventils an Sprühfahrzeugen der Serie Multi-Pro 5000

1. Ermitteln Sie den Schaumschlauch, den Sie bereits zur Kabine verlegt haben.
2. Befestigen Sie ein Kunststoffrohrklemme an den freiliegenden Schaumrohren.

   Hinweis: Verwenden Sie eine blaue Klemme für das blaue Rohr (Flüssigkeit) und eine weiße Klemme für das durchsichtige Rohr (Luft).
3. Abhängig vom Modell müssen Sie ein Loch im Armaturenbrett bohren oder ausstanzen.

   Für 5700:

   A. Markieren Sie die Stelle innen von der rechten Seite des Armaturenbretts, die 25,4 cm und dann 3,8 cm von der Unterseite des Armaturenbretts entfernt ist (Bild 18).

   Hinweis: Wenn eine ausgestanzte Blende an dieser Stelle vorhanden ist, stanzen Sie diese aus und gehen Sie auf Schritt 4.

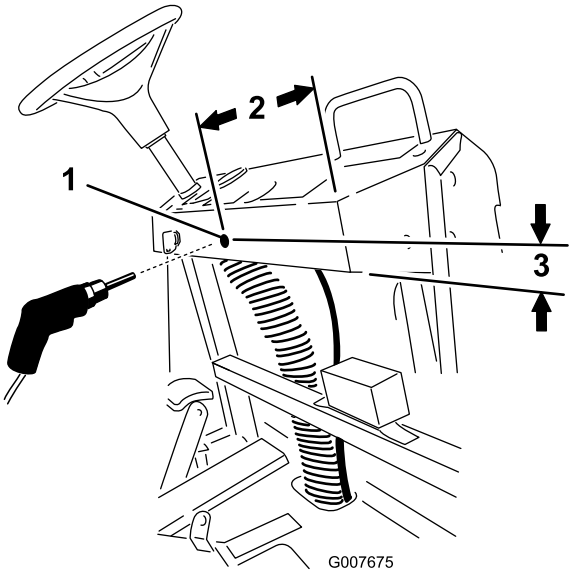


Bild 18
5700

1. Bohrloch, Durchmesser von 11 mm (7/16")
2. 25 cm
3. 3,8 cm

   B. Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 1,1 cm an der markierten Stelle, entfernen Sie Rückstände und feilen Sie scharfe Kanten um das Loch ab.

   Für 5800:

   Stanzen Sie die Blende an der Stelle aus, die in (Bild 19) dargestellt ist.

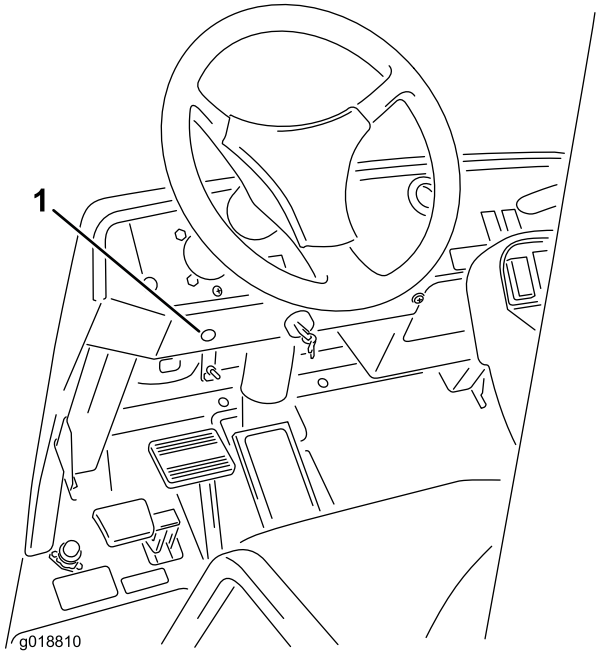


Bild 19
5800

1. Stelle der ausgestanzten Blende

4. Das am Armaturenbrett montierte Reglerventil, das auseinandergebaut werden kann, finden Sie in den lose mitgelieferten Teilen.
5. Lösen Sie die Muttern, mit denen das Handrad am T-Anschlussstück befestigt ist, wie in Bild 20 dargestellt.

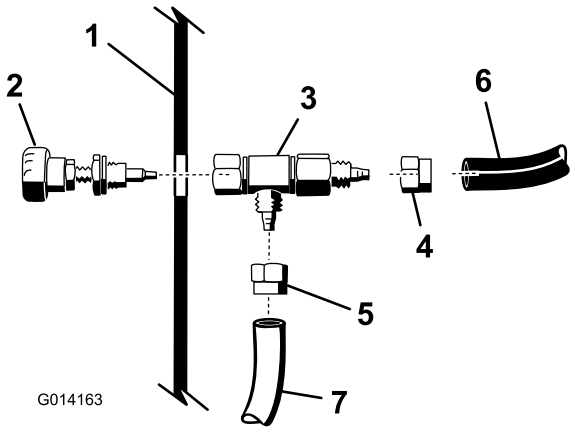


Bild 20

1. Armaturenbrett
2. Handrad, am Armaturenbrett montiertes Reglerventil
3. Gehäuse, am Armaturenbrett montiertes Reglerventil
4. Federhülse, blaues Rohr
5. Federhülse, durchsichtiges Rohr
6. Blaues Rohr
7. Durchsichtiges Rohr

6. Befestigen Sie die blauen und durchsichtigen Rohr vom Schaumschlauch unter dem Armaturenbrett am Reglerventilgehäuse, wie in Bild 20 dargestellt.

   Hinweis: Befestigen Sie die Rohr mit den Rohrklemmen am Anschlussstück.

7. Umwickeln Sie das Gewinde des Handrads mit Gewindeband.
8. Stecken Sie das Ende mit dem Gewinde des Handrads durch das ausgestanzte Loch im Armaturenbrett.
9. Befestigen Sie das Reglerventil an der Unterseite des Armaturenbretts am Handrad, indem Sie die Mutter am Handrad anziehen.
10. Bringen Sie das Schild an, siehe Bild 21.

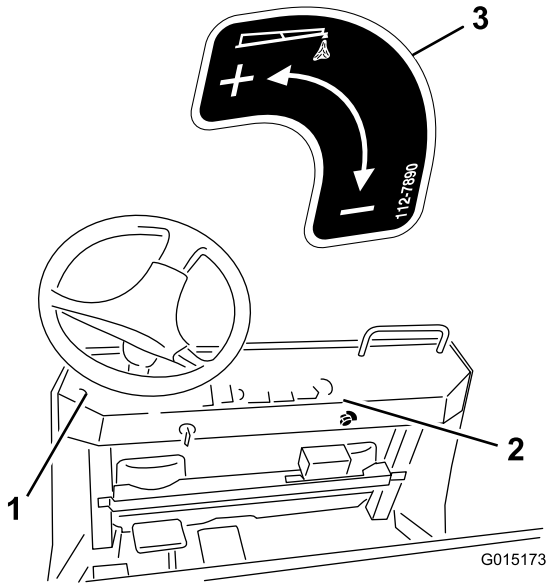


Bild 21

1. Für das 5800 bringen Sie das Schild an dieser Stelle an.
2. Für das 5700 bringen Sie das Schild an dieser Stelle an.
3. Schild 112-7890

Anschließen der Schläuche an Sprühfahrzeugen der Serie Multi-Pro 5000

1. Stecken Sie den elektrischen Stecker vom Schaummarkierer-Behälter in die offene Buchse im Kabelbaum an der Halterung.
2. Bringen Sie die Schaummarkierer-Schläuche von den Auslegern an, wie unten beschrieben.

   A. Ermitteln Sie die offenen Rohrenden vom langen Schlauch, den Sie vorher angebracht und zum Armaturenbrett verlegt haben; befestigen Sie das blaue Rohr an einer offenen Zahnung am schwarzen Behälterdeckel.

   Hinweis: Befestigen Sie den durchsichtigen Schlauch an der **blauen** oder Wasserzahnung am Kompressor, der in Bild 22 dargestellt ist. Befestigen Sie beide Rohre mit einer blauen Rohrklemme. Der Mantel des Rohrs muss noch weiter geteilt werden, um die Länge des Behälters zu handhaben.

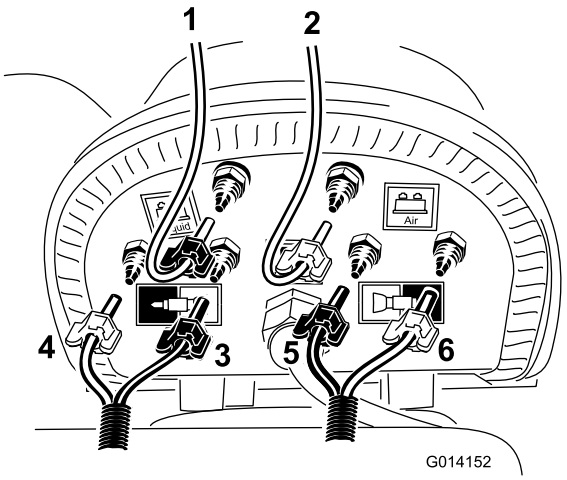


Bild 22

1. Durchsichtiges Rohr und blaue Klemme (Rücklaufrohr vom am Armaturenbrett befestigten Reglerventil)
2. Durchsichtiges Rohr und weiße Klemme (durchsichtiges Einmalrohr von Schleifenschlauch mit einer Länge von 91 cm)
3. Rechter Ausleger, durchsichtiges Rohr und weiße Klemme
4. Rechter Ausleger, blaues Rohr und blaue Klemme
5. Linker Ausleger, blaues Rohr und blaue Klemme
6. Linker Ausleger, durchsichtiges Rohr und weiße Klemme

   B. Befestigen Sie das durchsichtige Rohr an der verbleibenden Zahnung am vorher abgeschnittenen, kurzen Schleifenschlauch und am schwarzen Behälterdeckel, siehe Bild 22.

   Hinweis: Verlegen Sie das offene Ende zur Luft- oder weißen Zahnung am Kompressor. Befestigen Sie das Rohr mit den weißen Rohrklemmen.

   C. Sie finden zwei blaue und zwei weiße Klemmen in den lose mitgelieferten Teilen und befestigen Sie eine Klemme in der entsprechenden Farbe am Schaumschlauch, den Sie vorher zu den Auslegern verlegt haben.

   D. Befestigen Sie am Schaumschlauch, der zum linken Ausleger verlegt ist, das blaue und weiße Rohr; die Stellen sind in Bild 22 dargestellt.

E. Befestigen Sie am Schaumschlauch, der zum rechten Ausleger verlegt ist, das blaue und weiße Rohr; die Stellen sind in Bild 22 dargestellt.

F. Befestigen Sie alle Rohre mit den restlichen Rohrklemmen.

3. Die Teile sollten so verlegt sind, wie in Bild 23 dargestellt.

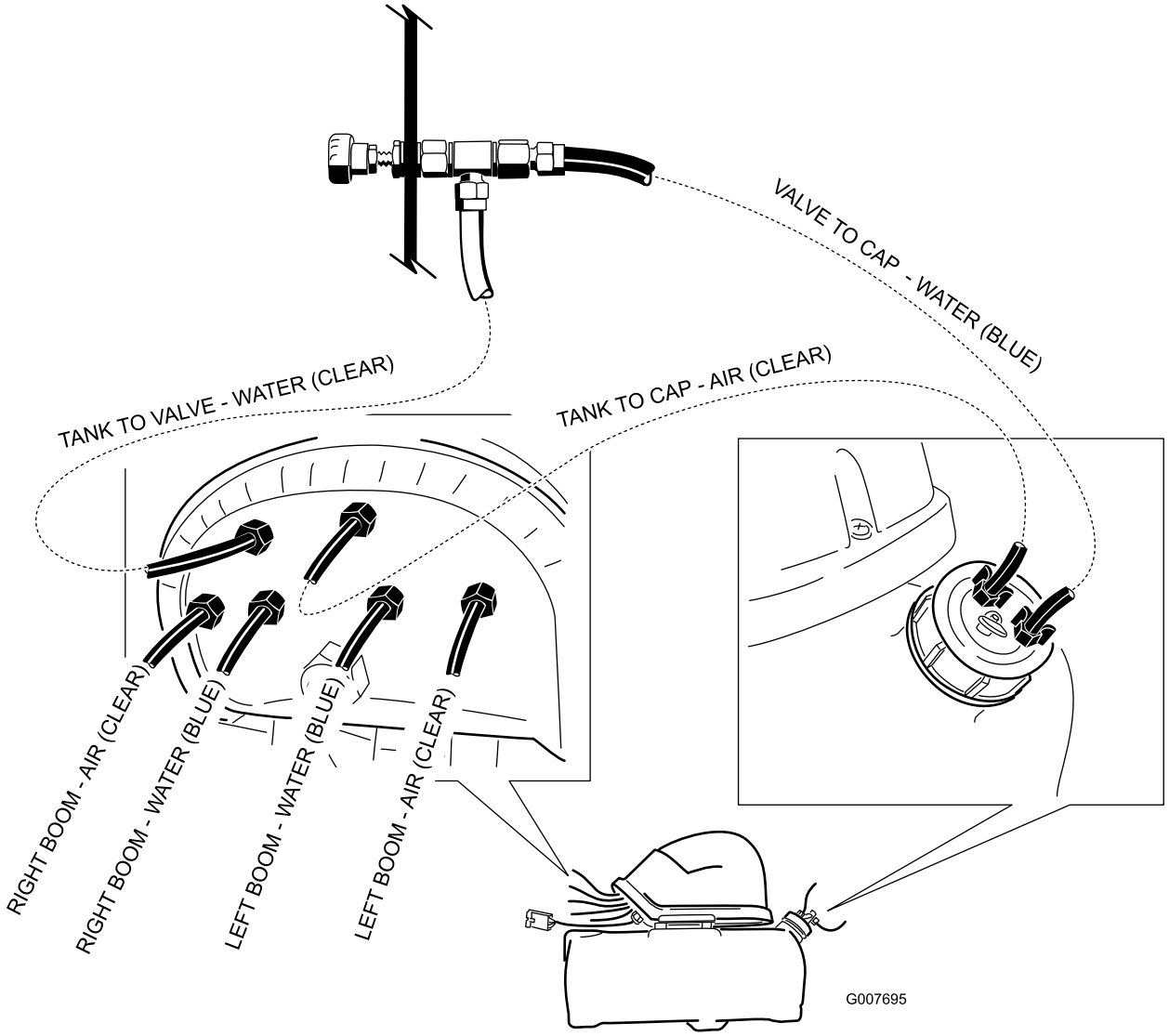


Bild 23

8

Einbauen der Schalter und der Sicherung

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Kippschalter
1	Sicherung, 15 Ampere

Sprühfahrzeug der Serie Multi-Pro 1200

1. Entfernen Sie das Sprühbedienfeld, um die Unterseite freizulegen.
2. Heben und entfernen Sie die zwei Blenden vom Sprühbedienfeld an und setzen Sie zwei Kippschalter an den Stellen ein (siehe Bild 24 für den Multi Pro 1200 und Bild 25 für den Multi Pro 1250).

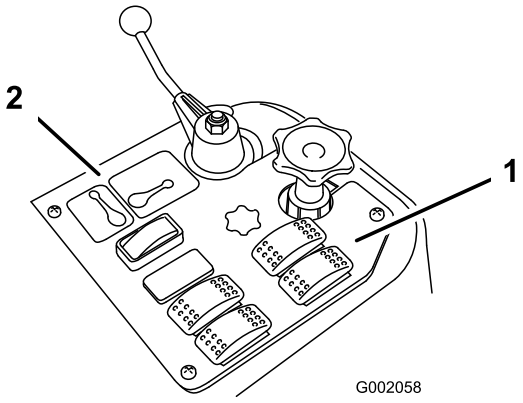


Bild 24
1200

1. Schaummarkierer-Schalter
2. Sprühbedienfeld

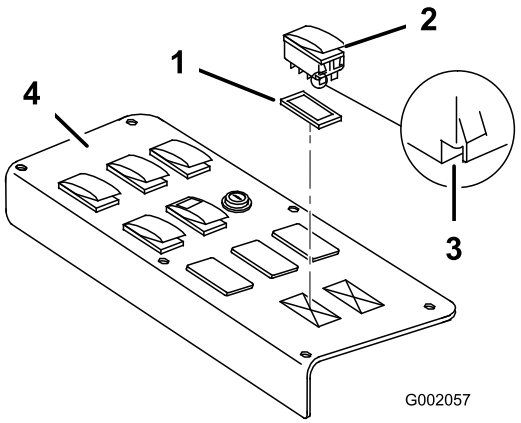


Bild 25
1250

1. Stecker
2. Schalter
3. Kerbe (hinten)
4. Sprühbedienfeld

3. Stecken Sie den Anschluss, der für die rechte Schaumspule beschriftet ist, in den rechten Stecker und den Anschluss, der für die linke Schaumspule beschriftet ist, in den linken Schalter.

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Ausrichtung der Schalters der Darstellung in Bild 25 entspricht, d. h. die Kerbe zeigt zum Heck des Fahrzeugs.
4. Stecken Sie die Sicherung (15 A) in den entsprechenden Einschub im Sicherungsblock vorne am Fahrzeug.

Multi-Pro 5700-Sprühfahrzeug

1. Entfernen Sie das Gasbedienungshandrad, indem Sie es von der Gasbedienungsstange an der mittleren Konsole abschrauben.
2. Lösen Sie den Riegel und entfernen Sie die Schalterplatte von der mittleren Konsole (Bild 26).

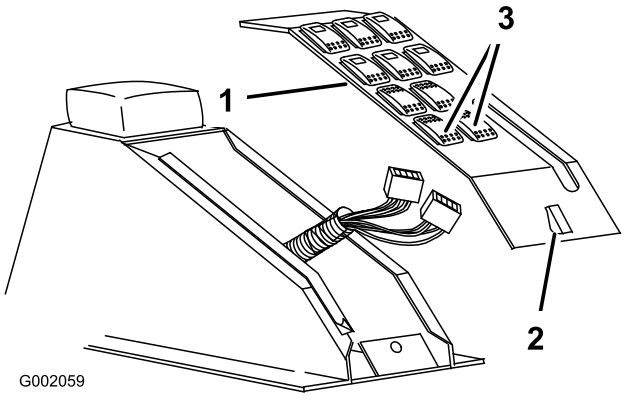


Bild 26

1. Bedienfeld
2. Riegel
3. Schaummarkierer-Schalter

3. Entfernen Sie die Lochblenden für den Schaummarkierer-Schalter.
4. Setzen Sie die zwei Kippschalter in die Schalterplatte.

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Kerbe bzw. das Loch unten an jedem Schalter zum Heck des Fahrzeugs zeigt.
5. Stecken Sie den Anschluss, der für die rechte Schaumspule beschriftet ist, in den rechten Stecker und den Anschluss, der für die linke Schaumspule beschriftet ist, in den linken Schalter.
6. Befestigen Sie die Schalterplatte und arretieren Sie den Riegel.
7. Schrauben Sie das Gasbedienungshandrad auf die Gasbedienungsstange, bis es handfest angezogen ist.
8. Stecken Sie die Sicherung (15 A) in den entsprechenden Einschub im Sicherungsblock vorne am Fahrzeug.

Multi-Pro 5800-Sprühfahrzeug

1. Entfernen Sie die zwei Lochblenden für den Schaummarkierer-Schalter an der mittleren Konsole (Bild 27).

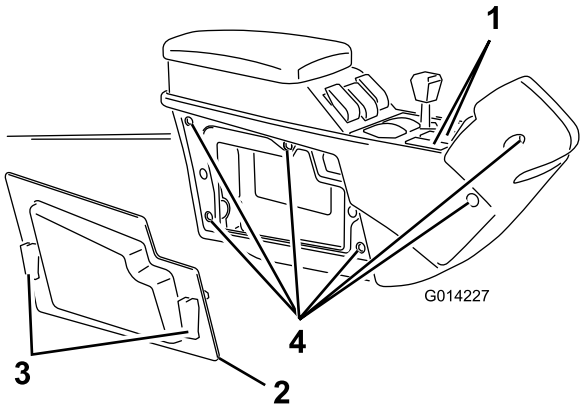


Bild 27

1. Blenden für die Schaummarkierer-Schalter
2. Seitenplatte
3. Schnellkupplungsriegel
4. Schrauben (6)

2. Lösen Sie die zwei Schnellkupplungsriegel und entfernen Sie die rechte Seitenplatte an der mittleren Konsole (Bild 27).
3. Entfernen Sie die sechs Schrauben, mit denen die rechte Seitenplatte an der mittleren Konsole befestigt ist (Bild 27).
4. Verlegen Sie die zwei Anschlüsse durch die Schalteröffnungen.

   Hinweis: Verlegen Sie den Anschluss, der für die rechte Schaumspule beschriftet ist, durch die rechte Öffnung, und den Anschluss, der für die linke Schaumspule beschriftet ist, durch die linke Öffnung.
5. Stecken Sie den Anschluss, der für die rechte Schaumspule beschriftet ist, in den rechten Stecker und den Anschluss, der für die linke Schaumspule beschriftet ist, in den linken Schalter.
6. Setzen Sie die zwei Kippschalter in die Schalterplatte.

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Kerbe bzw. das Loch unten an jedem Schalter zum Heck des Fahrzeugs zeigt.
7. Befestigen Sie die rechte Seitenabdeckung mit den in Schritt 3 entfernten Schrauben an der Konsole.
8. Bauen Sie die rechte Seitenplatte ein.
9. Stecken Sie die Sicherung (15 A) in den entsprechenden Einschub im Sicherungsblock vorne am Fahrzeug.

Workman 200-Sprühsystem

1. Lösen Sie die vier Schrauben, mit denen die Frontplatte am Steuerkasten Schaltkasten ist (Bild 28).

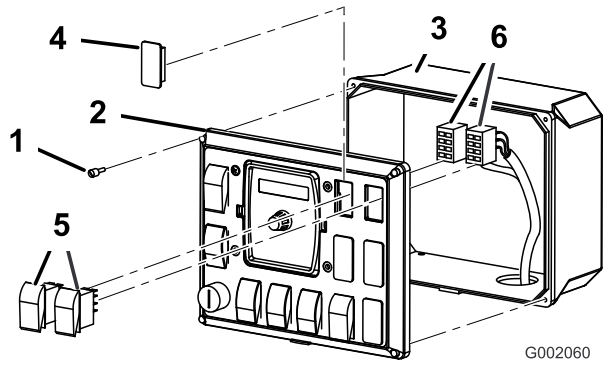


Bild 28

1. Schraube
2. Frontplatte
3. Schaltkasten
4. Blende
5. Kippschalter
6. Anschlüsse

2. Entfernen Sie die Frontplatte, um die Innenseite des Schaltkastens freizulegen (Bild 28).
3. Heben und entfernen Sie die zwei Blenden vom Sprühbedienfeld am Fahrzeug an, und setzen Sie die zwei Kippschalter ein (Bild 28).
4. Stecken Sie den Anschluss, der für die rechte Schaumspule beschriftet ist, in den rechten Stecker und den Anschluss, der für die linke Schaumspule beschriftet ist, in den linken Schalter.

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Ausrichtung der Schalter der Ausrichtung des Anschlusses entspricht.

5. Befestigen Sie die Frontplatte am Schaltkasten und befestigen Sie mit den vier vorher gelösten Schrauben.
6. Setzen Sie die Sicherung (15 A) in den oberen Einschub im Sicherungsblock.

   Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das entsprechende im Sicherungsblock am roten und schwarzen Kabel im Kabelbaum angeschlossen ist (Bild 29).

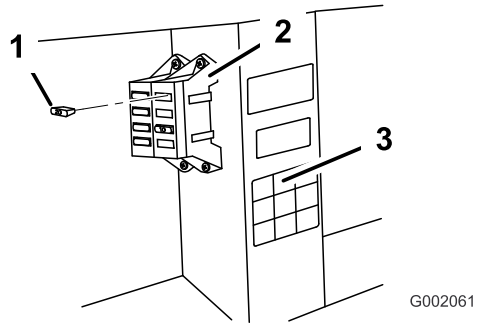


Bild 29

1. 15 Ampere
2. Sicherungsblock
3. Sicherungskastenschild

Betrieb

Verwenden der Bedienelemente

Rechter Auslegerschalter: Aktiviert den Kompressor, generiert einen Wasser- und Luftfluss zur rechten Auslegersektion.

Linker Auslegerschalter: Aktiviert den Kompressor, generiert einen Wasser- und Luftfluss zur linken Auslegersektion.

Hinweis: Sie können den Schaum gleichzeitig an beiden Auslegersektionen abschalten.

Anzeigemarkierungen: An der Seite des Behälters; sie geben den Lösungsstand im Behälter an.

Schaumreglereinstellventil: Steuert die Konsistenz der Schaumlösung. Das Einstellen des Ventils, d. h. das Öffnen oder Schließen, steuert die Seifenlösungsmenge, die an die Schaumdüsen gelangt. Ein Erhöhen des Flusses ergibt größere, häufigere Schaumtropfen; ein Absenken des Flusses ergibt kleinere, nicht so häufige Schaumtropfen.

Hinweis: Eine wässrige Markierungskonsistenz kann an windigen Tagen nützlich sein.

Druckablassventil: Ziehen Sie die rote Lasche am Behälterdeckel nach außen, um den Druck im Behälter abzulassen.

Füllen des Behälters und Einstellen der Schaumdichte

Wichtig: Spülen Sie die Anlage nach jeder Verwendung mit Frischwasser durch, besonders, wenn Sie hartes Wasser verwenden. Bringen Sie keine Schmieröle, Schmiermittel oder Petroleumprodukte auf dem Kompressormotor an.

1. Stellen Sie sicher, dass der linke und rechte Auslegerschalter am Armaturenbrett in der Aus-Stellung ist.
2. Ziehen Sie die rote Druckablasslasche heraus und nehmen Sie den schwarzen Deckel vom Behälter.
3. Füllen Sie die richtige Wassermenge in den Behälter und fügen Sie dann das Schaumkonzentrat durch die Öffnung oben am Behälter hinzu; halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers.

   Wichtig: Extreme PH-Werte (Härte oder Weichheit) des Wassers wirken sich auf die benötige Schaumkonzentratmenge aus.

4. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und ziehen ihn mit der Hand fest.
5. Öffnen Sie das Einstellventil für die Schaumdichte bei der ersten Verwendung um eine Achtel- bis Vierteldrehung (Bild 30).

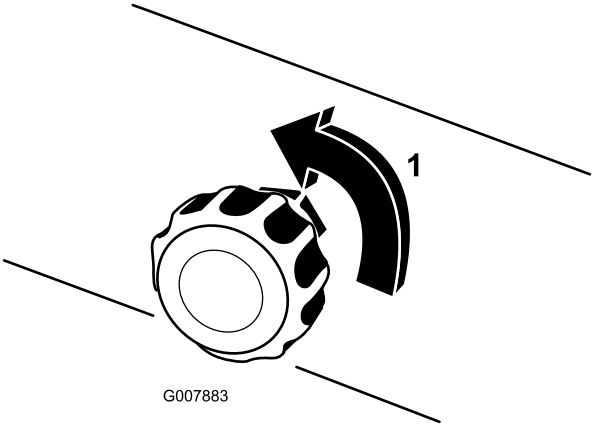


Bild 30

1. Eine Vierteldrehung geöffnet

6. Setzen Sie das Markierungssystem ein und machen Sie ein Testmuster auf dem Boden.

   Hinweis: Beim ersten Start des Markierungssystems sollten Sie eine oder zwei Minuten warten, bis der Schaum durch die Leitung fließt.

7. Stellen Sie das Einstellventil für die Schaumdichte ein, um die gewünschte Konsistenz zu erhalten und sprühen Sie ganz normal.

   Hinweis: Wenn Sie den Schaum für mehr als 2 Stunden in der Leitung lassen, kann er wässrig werden. Wenn Sie die Maschine für 2 Stunden oder länger nicht verwendet haben, lassen Sie die Maschine für 1 bis 2 Minuten laufen, um überschüssiges Wasser zu entfernen.

   Wenn der Schaum in der Maschine sehr wässrig ist, tun Sie Folgendes:

   A. Schließen Sie das Einstellventil für die Schaumdichte ganz.

   B. Lassen Sie die Maschine für 2 Minuten laufen.

   C. Warten Sie eine Minute und prüfen Sie dann die Konsistenz des Schaums.

   D. Stellen Sie den Schaum ein, um die gewünschte Konsistenz zu erhalten.

Wartung

Überwintern

1. Lassen Sie den Druck im Behälter ab, indem Sie am Ablassventil am Behälter ziehen.
2. Schließen Sie das Luft- und Flüssigkeitsrohr vom Behälterdeckel ab.
3. Schließen Sie das Luft- und Wasserrohr mit der mitgelieferten Rohrkupplung zusammen.
4. Schalten Sie den Schaummarkierer an jeder Seite für 5 Minuten ein.

   Hinweis: Die Lösung wird von den Spulen entfernt und verhindert ein Einfrieren.

5. Bauen Sie die Schaumdüsen auseinander und wechseln Sie die Schaumschwämme aus.
6. Entleeren Sie Seife und Flüssigkeiten vom Behälter, um eine Behälterbeschädigung durch Frost zu vermeiden.

Einlagerung

1. Stellen Sie das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche ab, aktivieren die Feststellbremse, stellen Sie die Pumpe und den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel ab.
2. Lassen Sie den Druck vom Behälter ab, indem Sie den Behälterfüllstutzen öffnen, setzen Sie den Behälterfüllstutzen ein und ziehen ihn mit der Hand an.
3. Schließen Sie das Luft- und Flüssigkeitsrohr vom Behälter ab.

   Hinweis: Wechseln Sie das Luft- und Wasserrohr und die mitgelieferte Rohrkupplung aus.
4. Bauen Sie die Schaumdüsen auseinander und wechseln Sie die Schaumschwämme aus.
5. Entleeren Sie Seife und Flüssigkeiten vom Behälter, um eine Behälterbeschädigung durch Frost zu vermeiden.

Hinweise:

Hinweise:

Hinweise:



Count on it.